22003D0081

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 81/2003

ze dne 20. června 2003,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda"), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 53/2003 ze dne 16. května 2003 ([1]).

(2) Nařízení Evropského parlamnentu a Rady (ES) č. 1406/2002 ze dne 27. června 2002, kterým se zřizuje Evropská agentura pro námořní bezpečnost ([2]) má za cíl zajistit vysokou, jednotnou a účinnou bezpečnost námořní plavby a zabránění před znečištěním loděmi v rámci Společenství.

(3) Činnost Evropské agentury pro námořní bezpečnost může ovlivnit míru bezpečnosti námořní plavby a zabránění před znečištěním loděmi v rámci Evropského hospodářského prostoru.

(4) Nařízení (ES) č. 1406/2002 by proto mělo být začleněno v Dohodě, aby se státy ESVO mohly plně zapojit do činnosti Evropské agentury pro námořní bezpečnost,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XIII Dohody se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1406/2002 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 21. června 2003 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

([1]) Úř. věst. L 193, 31.7.2003, s. 30.
([2]) Úř. věst. L 208, 5.8.2002, s. 1.
(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 20. června 2003.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
P. WESTERLUND

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. 81/2003

V příloze XIII (Doprava) Dohody se za bod 56n (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2099/2002) vkládá nový bod, který zní:

„56o. **32002 R 1406**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 ze dne 27. června 2002 o zřízení Evropské agentury pro námořní bezpečnost (Úř. věst. L 208, 5.8.2002, s. 1).

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

a) Pokud nebude níže stanoveno jinak a aniž je dotčen protokolu 1 k Dohodě, zahrnuje pojem ‚členský stát (členské státy)' obsažený v nařízení kromě významu, který má v nařízení, státy ESVO. Použije se odstavec 11 protokolu 1.

b) V článku 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

‚Pokud jde o státy ESVO, je agentura bude podle potřeby nápomocna Kontrolnímu úřadu ESVO nebo Stálému výboru při plnění jejich úkolů.'

c) V článku 3 se doplňuje nový odstavec, který zní:

‚4. Po vykonané návštěvě ve státě ESVO zašle agentura zprávu rovněž Kontrolnímu úřadu ESVO.'

d) V čl. 4 odst. 1 se doplňuje nová věta, která zní:

‚Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise se pro účely tohoto nařízení použije rovněž na veškeré dokumenty agentury týkající se též států ESVO.'

e) V článku 6 se doplňuje nový odstavec, který zní:

‚4. Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství může výkonný ředitel agentury zaměstnávat státní příslušníky států ESVO mající plná občanská práva.'

f) V článku 7 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

‚Státy ESVO uplatňují pro agenturu a její zaměstnance Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství a použitelná pravidla přijatá na jeho základě.'

g) V čl. 10 odst. 2 písm. b) se slova ‚Radě a Komisi' nahrazují slovy ‚Radě, Komisi a Kontrolnímu úřadu ESVO.'

h) V článku 11 se doplňuje nový odstavec, který zní:

‚5. Státy ESVO se plně účastní činnosti správní rady a mají v ní stejná práva a povinnosti jako členské státy EU, kromě hlasovacího práva.'

i) V článku 18 se doplňuje nový odstavec, který zní:

‚7. Státy ESVO se účastní na příspěvku od Společenství uvedeném v odst. 1 první odrážce. Pto tento účel se použijí obdobně postupy stanovené v čl. 82 odst. 1 písm. a) a v protokolu 32 k Dohodě.'

j) V čl. 22 odst. 3 se doplňuje nová věta, která zní:

‚Komise současně předá vyhodnocení a doporučení rovněž Stálému výboru, aby je rozeslal státům ESVO.'"

EUROPEAN ECONOMIC AREA
THE EEA JOINT COMMITTEE

At the moment of the adoption of the Decision of the EEA Joint Committee No 81/2003, the following Joint Statement should be adopted as well:

Joint Statement for entry into the agreed minutes of the EEA Joint Committee Decision incorporating Regulation (EC) No 1406/2002 into the Agreement

„Following the adoption of the present EEA Joint Committee Decision and pending its entry into force, the Agency Administrative Board may decide to invite EFTA States' representatives to attend its meetings as observers."